Honeywell



QUIETSET®
WHOLE ROOM TOWER FAN

HY-254 Series
HY-280 Series

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND SAVE THESE SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS FAN

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

FOR US MODELS ONLY – This product employs overload protection (fuse). A blown fuse indicates an overload or short-circuit situation. If the fuse blows, unplug the product from the outlet. Replace the fuse as per the user servicing instructions (follow product marking for proper fuse rating) and check the product. If the replacement fuse blows, a short-circuit may be present and the product should be discarded or returned to an authorized service facility for examination and/or repair.

1. Use this fan only as described in this manual. Other use not recommended as it may cause fire, electric shock or injury to persons.
2. This product is intended for household use **ONLY** and not for commercial, industrial or outdoor use.
3. To protect against electric shock, do not place fan in window, immerse unit, plug or cord in water or spray with liquids.
4. This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of shock, this plug is intended to fit only one way in a polarized outlet. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. **DO NOT** attempt to defeat this safety feature.
5. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
6. Turn the fan **OFF** and unplug the fan from the outlet when not in use, when moving the fan from one location to another and before cleaning.
7. To disconnect the fan, first turn the unit **OFF**, grip the plug and pull it from the wall outlet. Never pull the plug by the cord.
8. Do not operate the fan in the presence of explosive and/or flammable fumes.
9. Do not place the fan or any parts near an open flame, cooking or other heating appliance.
10. Do not operate the fan with a damaged cord or plug or if the product malfunctions, is dropped or damaged in any manner (see warranty).
11. Avoid contact with moving fan parts.
12. The use of attachments not recommended by the manufacturer may be hazardous.
13. Place the fan on a dry level surface.
14. Do not hang or mount fan on a wall or ceiling.
15. Do not operate if the fan housing is damaged.

16. A loose fit between the AC outlet (receptacle) and plug may cause overheating and a distortion of the plug. Contact a qualified electrician to replace loose or worn outlet.

17. Do not operate any fan with a damaged cord or plug. Discard any damaged fan, return the fan to the retailer where the fan was purchased, or request a return authorization to return to Kaz USA, Inc. for examination and/or repair.

18. Do not run fan cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic areas and where it will not be tripped over.

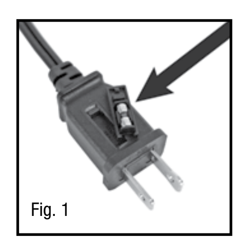
WARNING: To Reduce The Risk of Fire or Electric Shock, Do Not Use This Fan With Any Solid-State Speed Control Device, other than the one supplied.

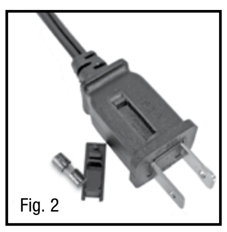
FUSED SAFETY PLUG - FOR US ONLY

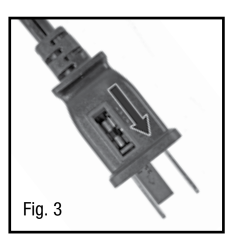
Thank you for your purchase.
This fan features a fused safety plug which is designed to cut off electric current to the fan if an electrical fault occurs. Please see below for more information on how to properly use your fan and replace the safety plug fuse, if needed.

USER SERVICING INSTRUCTIONS

- Grasp plug and remove from the receptacle or other outlet device. Do not unplug by pulling on cord.
- If your fan loses power and you suspect that the fuse on your fan has blown, you should first remove the spare fuse holder attached to the cord plug (Fig. 1). Remove the spare fuse from the plastic spare fuse holder, and set the spare fuse aside (Fig. 2).
- You can gain access to the blown fuse by sliding open the door found on the side of the plug. Slide the door outward until the blown fuse is fully visible (Fig. 3).
- Carefully remove the blown fuse and snap the replacement fuse into place. Risk of fire. Replace fuse only with 2.5 Amp, 125 volt fuse (provided with product). Fully close the fuse door by sliding back into place. Discard the blown fuse. The plug should now be ready for normal use.
- **Risk of fire. Do not replace attached plug. Contains a safety device (fuse) that should not be removed. Discard product if the attached plug is damaged.**
- If you need further information on how or when to replace the fuse in the safety plug, please contact Kaz Consumer Relations Department by visiting our website at www.kaz.com or calling 1-800-477-0457.


Fig. 1

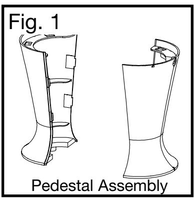

Fig. 2


Fig. 3

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

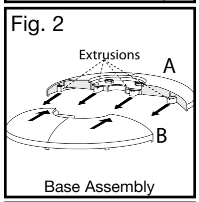
A. Pedestal Assembly

- Line up the left and right pedestal assembly and firmly snap together (Fig. 1).



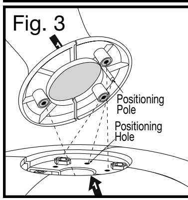
B. Base Assembly

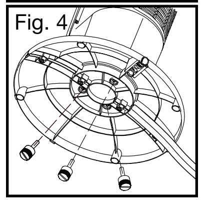
- Align the two portions of the circular base and snap together by gently pushing the 4 extrusions (Fig. 2, Item A) into the adjacent circles of the connecting piece (Fig. 2, Item B).



C. Securing the Pedestal to the Base

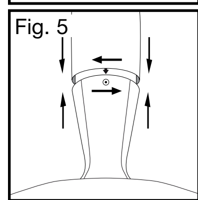
- Align the 3 screw holes on bottom of pedestal with the 3 holes in the base such that the power cord holder is at the rear of the unit . (Fig. 3)
- Secure the base assembly to the pedestal by inserting and tightening the 3 screws in the 3 holes located on the bottom of the base (Fig. 4).

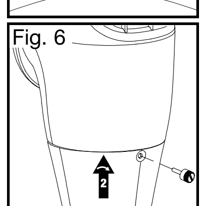




D. Securing the Tower Fan to the Pedestal

- Carefully turn the fan on its side and place on a table. Place the power cord through the center of the pedestal and base assembly.
- Align the pedestal with the tower fan so that the one locking screw hole on the pedestal body is aligned with the rear of the tower fan unit. Firmly hold the base steady and rotate the pedestal assembly clockwise to lock the tower fan to the pedestal assembly (Fig. 5).
- Secure the pedestal to the tower fan by inserting and tightening 1 screw in the opening located near the top rear of the pedestal assembly (Fig. 6).

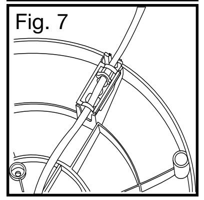




E. Securing the Cord to the Base

- With the fan still on its side, locate the cord holding bracket on the bottom of the base.
- Gently pull any slack out of the power cord, place the power cord securely in the holding bracket and secure the power cord bracket over the power cord (Fig. 7).
- Return the tower fan to its upright position.

Note: Do not operate the tower fan unless it is in its proper, upright position.



CORD MANAGEMENT

The cord management feature is located on the back side of the fan.

Simply double up the excess cord length, and place the two pieces of cord in the notch (Fig 8b).

The notch will hold the cord so that the excess length will not drag on the ground.

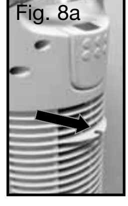

Fig. 8a


Fig. 8b

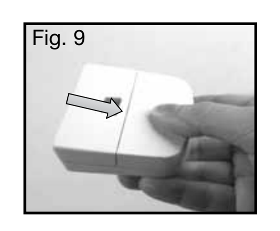
ASSEMBLY INSTRUCTIONS

REMOTE CONTROL BATTERY INSTALLATION/ REPLACEMENT INSTRUCTIONS

A. Remove battery door by sliding downward in direction of arrow.

B. Insert 2 AAA batteries into the remote following the directional guides in the recessed slots (Fig. 9). Batteries are included.

C. Replace battery door by sliding upward opposite of arrow direction until door snaps in place.

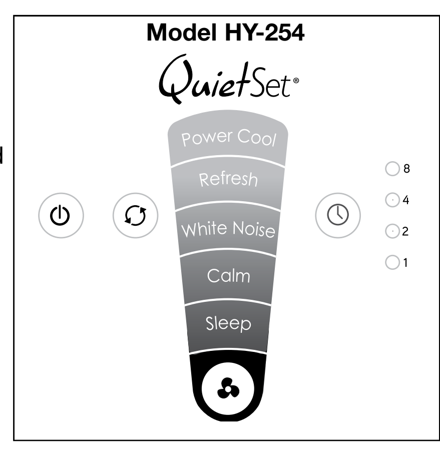

Fig. 9

NOTE: DO NOT MIX OLD AND NEW BATTERIES. DO NOT MIX ALKALINE, STANDARD (CARBON-ZINC) OR RECHARGEABLE (NICKEL-CADMIUM) BATTERIES.

SEE RECYCLERS IN YOUR AREA FOR PROPER DISPOSAL OF BATTERIES.

HY-254 SERIES FAN OPERATION

Model HY-254



On/Off

To turn fan on, press the **Power button** (⏻) located on the left side of the control panel.

Speed Control

The fan will automatically start on “Sleep” speed when initially turned on. To adjust the speed up or down, press the **Fan Speed button** (✤) repeatedly to increase level.

Oscillation

To activate the Oscillation feature, press the **Oscillation button** (⟳) once.
Press the **Oscillation button** again to turn the Oscillation feature off.

Timer

Choose from 1, 2, 4, or 8 hour settings by performing the following function:

- 1 hour: Press the **Timer button** (🕓) once.
- 2 hours: Press the **Timer button** twice.
- 4 hours: Press the **Timer button** a third time.
- 8 hours: Press the **Timer button** a fourth time.

Press the **Timer button** a fifth time to turn the Timer feature off.

HY-254 SERIES REMOTE CONTROL OPERATION



On/Off
Press the **Power button** (⏻) once to turn the fan on. Press the Power button a second time to turn the fan off.

Speed Control
The fan will automatically start on “Sleep” speed when initially turned on. To adjust the speed up or down, press the **Fan Speed button** (✣) repeatedly to increase level

Oscillation
To activate the Oscillation feature, press the **Oscillation button** (↻) once.
Press the **Oscillation button** again to turn the Oscillation feature off.

Remote Control Storage
When it is not in use, the remote control may be stored in the recessed area located behind the controls (Fig. 10).


Fig. 10

HY-280 SERIES FAN OPERATION

Model HY-280

QuietSet®
Power Cool
Cool
Refresh
Relax
White Noise
Calm
Whisper
Sleep
8
4
2
1
77

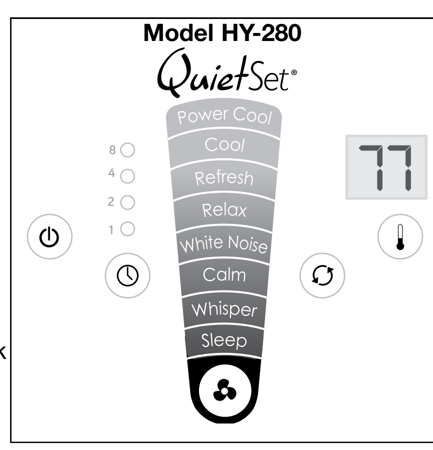
On/Off
To turn fan on, press the **Power button** (⏻) located on the left side of the control panel. Current room temperature will be displayed whenever fan is on.

Speed Control
The fan will automatically start on “Sleep” speed when initially turned on. To adjust the speed up or down, press the **Fan Speed button** (✣) repeatedly to increase level.

Oscillation
To activate the Oscillation feature, press the **Oscillation button** (↻) once.
Press the **Oscillation button** again to turn the Oscillation feature off.

Timer
Choose from 1, 2, 4, or 8 hour settings by performing the following function:
- 1 hour: Press the **Timer button** (🕓) once.
- 2 hours: Press the **Timer button** twice.
- 4 hours: Press the **Timer button** a third time.
- 8 hours: Press the **Timer button** a fourth time.

Press the **Timer button** a fifth time to turn the Timer feature off.



Temperature

A. Press and hold the Temperature Control Button to enter temperature mode.

B. Current room temperature is displayed for 3 seconds, then display begins to flash at 1 second intervals. If temperature is not selected, unit will revert back to “speed mode” after 10 seconds.

C. Press the temperature button repeatedly to increase the temperature by one degree intervals starting from room temperature. You will have to cycle through 90° to get back to the 60° point. (This is the minimum.)

For Canada, the temperature cycle range is 15°C to 30°C.

D. Once the desired temperature is selected, the fan will revert back to room temperature display.

Note: The fan speed will adjust automatically to achieve the desired temperature. The fan will stop if the room temperature drops below setpoint and will turn on again if the room temperature climbs above setpoint.

- If the user hits the “Power” button, this will override all functions and the unit will shut “OFF”. The temperature setting will be cleared.
- If the Timer button is selected, the temperature will not be affected. The chosen temperature will remain in effect and the room temperature will continue to be displayed. Timer will function with or without Temperature Mode.

Note: If user hits the “speed” button this will also override temperature mode. If the oscillation button is selected, the Temperature Mode will not be affected.

HY-280 SERIES REMOTE CONTROL OPERATION

On/Off

Press the **Power button** (⏻) once to turn the fan on. Press the Power button a second time to turn the fan off.

Speed Control

The fan will automatically start on “Sleep” speed when initially turned on. To adjust the speed up or down, press the **Fan Speed button** (✤) repeatedly to increase level.

Oscillation

To activate the Oscillation feature, press the **Oscillation button** (↻) once.
Press the **Oscillation button** again to turn the Oscillation feature off.

HY-280 SERIES REMOTE CONTROL OPERATION CONTINUED

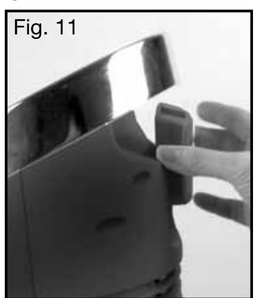
Temperature Mode can be accessed through the remote control.

A. Press the **Temperature Mode button** (🌡) once and release. Display will begin to flash.

B. Press the “+” and “-” buttons to change the setpoint.

Note: Once the setpoint is selected, the fan speed will adjust automatically to achieve the desired temperature. The fan will stop if the room temperature drops below the setpoint and will restart if the room temperature climbs above the setpoint.

Fig. 11





Remote Control Storage

When it is not in use, the remote control may be stored in the recessed area located behind the controls (Fig. 11).

USER SERVICING INSTRUCTIONS

CLEANING AND STORAGE

- Ensure the fan is turned off and unplugged.
- Use only a soft cloth to gently wipe the outer surfaces of the fan clean.
- To clean between the grills and fan blade area, we recommend using a pipe cleaner, flexible dust wand, vacuum cleaner or compressed air to gently remove the dust.
- To clean the rear grill use a soft dry cloth.
- DO NOT immerse the fan in water and never allow water to drip into the motor housing.
- DO NOT use gasoline, paint thinner or other chemicals to clean the fan.
- For storage, you may leave the fan assembled and covered to protect it from dust. Store the fan in a cool, dry place.

CONSUMER RELATIONS

Mail questions or comments to:
Kaz USA, Inc.
Consumer Relations Dept.
250 Turnpike Road
Southborough, MA 01772

Please be sure to specify a model number.

Call us toll-free at: **1-800-477-0457**
E-mail: **consumerrelations@kaz.com**
Or visit our website at: **www.kaz.com**

NOTE: IF YOU EXPERIENCE A PROBLEM, PLEASE CONTACT CONSUMER RELATIONS FIRST OR SEE YOUR WARRANTY. DO NOT RETURN TO THE ORIGINAL PLACE OF PURCHASE. DO NOT ATTEMPT TO OPEN THE MOTOR HOUSING YOURSELF, DOING SO MAY VOID YOUR WARRANTY AND CAUSE DAMAGE TO THE FAN OR PERSONAL INJURY.

1 YEAR LIMITED WARRANTY

You should first read all instructions before attempting to use this product.

A. This 1 year limited warranty applies to repair or replacement of product found to be defective in material or workmanship. This warranty does not apply to damage resulting from commercial, abusive, unreasonable use or supplemental damage. Defects that are the result of normal wear and tear will not be considered manufacturing defects under this warranty. **KAZ IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.** Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. This warranty applies only to the original purchaser of this product from the original date of purchase.

B. At its option, Kaz will repair or replace this product if it is found to be defective in material or workmanship. Defective product should be returned to the place of purchase in accordance with store policy. Thereafter, while within the warranty period defective product may be returned to Kaz.

C. This warranty does not cover damage resulting from any unauthorized attempts to repair or from any use not in accordance with the instruction manual.

D. Return defective product to Kaz, Incorporated with a brief description of the problem. Include proof of purchase and a $10 US/$15.50 CAN check or money order for handling, return packing and shipping charges. Please include your name, address and a daytime phone number. You must prepay shipping charges. Send to:

In U.S.A.:
Kaz USA, Inc.
Attn: Returns Department
4755 Southpoint Drive
Memphis, TN 38118
USA

In Canada:
Kaz Canada, Inc.
Attn: Returns Department
510 Bronte Street South
Milton, ON L9T 2X6
Canada

Please go to **www.kaz.com** and register your product under the Customer Care Center and receive product information updates and new promotional offers.

Honeywell



QUIETSETMC
VENTILATEUR COLONNE DE PIÈCE

Série HY-254
Série HY-280

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT L'EMPLOI ET GARDEZ-LES

L'utilisation d'appareils électriques exige l'observation de précautions fondamentales pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles, y compris des suivantes :

MODÈLES ÉTATSUNIENS SEULEMENT – Cet appareil présente une protection (fusible contre les surcharges. Un fusible grillé signale une surcharge ou un court-circuit. Si le fusible saute, débrancher l'appareil à la prise. Remplacer le fusible selon les instructions d'entretien fournies (le calibre du fusible requis est donné sur le produit) et vérifier l'appareil. Si le fusible de rechange grille, un court-circuit peut en être la cause ; en ce cas, l'appareil doit être jeté ou retourné à un centre de services agréé pour vérification et/ ou réparation.

1. N'employez le ventilateur que tel que décrit dans ce manuel. Tout autre usage non conseillé pourrait entraîner incendie, choc électrique et blessures corporelles.

2. Ce ventilateur est UNIQUEMENT destiné à l'usage domestique et non à l'emploi commercial, industriel ou en plein air.

3. Afin de prévenir les chocs électriques, ne placez pas le ventilateur dans une fenêtre, n'immergez ni l'appareil, ni sa fiche, ni son cordon et ne les éclaboussez pas de liquide.

4. Cet appareil comprend une fiche polarisée (une branche est plus large que l'autre). Pour réduire les risques de choc électrique, la fiche n'enfonce que dans un sens dans les prises polarisées. Si elle ne pénètre pas totalement dans la prise, inversez-la. Si elle ne rentre toujours pas, faites appel à un électricien. NE neutralisez PAS ce dispositif de sécurité.

5. Surveillez assidûment l'appareil s'il est utilisé par des enfants ou près d'eux.

6. ÉTEIGNEZ le ventilateur et débranchez-le entre utilisations, pour le déplacer et avant de le nettoyer.

7. Pour le débrancher, ÉTEIGNEZ-le puis tenez la fiche entre le pouce et l'index pour la tirer hors de la prise. Ne tirez jamais sur le cordon d'un coup sec.

8. Ne faites pas fonctionner le ventilateur en présence de vapeurs explosives ou inflammables.

9. Ne placez ni le ventilateur ni de ses pièces près de flammes nues ou près d'appareils de cuisson ou de chauffage.

10. Ne vous servez pas du ventilateur si son cordon ou sa fiche est abîmé, s'il a mal fonctionné, a été échappé ou endommagé d'une façon quelconque (voyez la garantie).

11. Évitez tout contact avec les pièces mobiles.

12. L'emploi d'accessoires non recommandés par le fabricant peut se révéler dangereux.

13. Posez l'appareil sur une surface plane et sèche.

14. N'accrochez pas le ventilateur au mur ou au plafond.

15. Ne vous en servez pas si le boîtier est abîmé.

16. Une fiche mal assujettie dans la prise de courant peut surchauffer et se déformer. Demandez à un électricien de remplacer toute prise de courant usée.

17. Ne pas faire fonctionner un ventilateur dont le cordon ou la fiche est endommagé. Mettre tout ventilateur abîmé au rebut, le retourner au lieu d'achat ou demander l'autorisation de le renvoyer à Kaz USA, Inc. pour le faire vérifier et réparer au besoin.

18. Ne pas acheminer le cordon sous de la moquette. Ne pas le recouvrir de carpettes, tapis de corridor ou revêtement de sol de ce genre. Ne pas passer le cordon sous des meubles ou des appareils. De plus, l'éloigner du passage afin qu'il ne risque pas de faire trébucher.

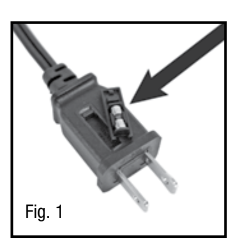
AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne faites pas fonctionner le ventilateur avec une commande de vitesse transistorisée autre que celle qui est fournie.

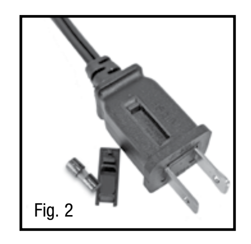
FICHE DE SÉCURITÉ AVEC FUSIBLE - ÉTATS-UNIS SEULEMENT

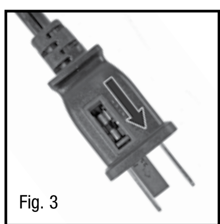
Ce ventilateur comprend une fiche de sécurité avec fusible conçue pour couper le courant au ventilateur en cas de défaillance électrique. Voyez, ci-dessous, comment utiliser correctement le ventilateur et remplacer le fusible de la fiche de sécurité, si nécessaire.

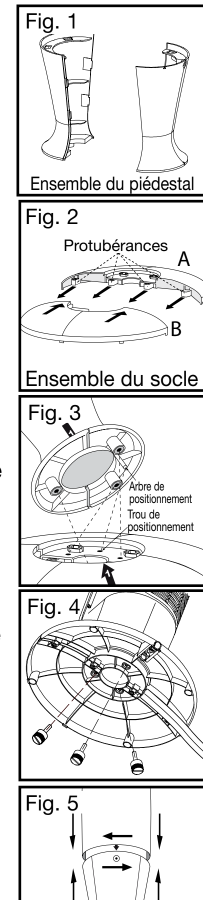
INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN DESTINÉES À L'UTILISATEUR

- Saisissez la fiche pour la tirer hors de la prise de courant, ou autre. Ne donnez pas un coup sec sur le cordon pour le débrancher.
- Si le ventilateur perd de sa puissance ou bien si vous soupçonnez que le fusible est grillé, commencez par séparer le porte-fusible de rechange de la fiche (fig. 1). Sortez le fusible de rechange de son logement en plastique et mettez ce fusible de côté (fig. 2).
- Pour accéder au fusible grillé, faites coulisser le volet qui se trouve sur le côté de la fiche. Faites glisser le volet vers l'extérieur jusqu'à ce que le fusible grillé soit totalement visible (fig. 3).
- Retirer soigneusement le fusible grillé et mettre le fusible de rechange à sa place. Risque d'incendie. Ne remplacer le fusible que par un fusible de 2,5 ampères et 125 volts (fourni avec le produit). Refermer complètement le volet en le faisant coulisser en place. Jeter le fusible grillé. La fiche devrait alors fonctionner normalement.
- Risque d'incendie. Ne pas remplacer la fiche. Elle contient un dispositif de sécurité (un fusible) qui ne doit pas être enlevé. Mettre le produit au rebut si la fiche est endommagée.
- S'il vous faut de plus amples renseignements en ce qui concerne le remplacement du fusible de la fiche de sécurité, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle de Kaz ou visiter notre site Web au www.kaz.com ou appeler le 1-800-477-0457.


Fig. 1


Fig. 2


Fig. 3



A. Assemblage du piédestal

- Faites concorder les parties gauche et droite et emboîtez-les fermement par pression (fig. 1).

B. Assemblage du socle

- Faites concorder les deux parties du socle rond et emboîtez-les en poussant délicatement les 4 protubérances (fig. 2, article A) de l'une dans les cercles adjacents de l'autre (fig. 2, article B).

C. Fixation du piédestal au socle

- Faites concorder les 3 trous de vis de la partie inférieure du piédestal et les 3 trous du socle, en veillant à ce que la rainure du cordon d'alimentation soit à l'arrière (fig. 3).
- Fixez le socle au piédestal en insérant et en serrant les 3 vis dans les 3 trous du fond du socle (fig. 4).

D. Attachez le ventilateur colonne au piédestal

- Avec soin, mettez le ventilateur sur son flanc et posez-le sur une table. Enfilez le cordon au centre du piédestal et du socle.
- Faites coïncider le trou de vis du piédestal avec l'arrière du boîtier du ventilateur. Tenez fermement le socle immobile et tournez l'ensemble du piédestal en sens horaire afin de verrouiller le ventilateur au piédestal (fig. 5).
- Attachez le piédestal au ventilateur en insérant et en serrant une vis dans l'orifice situé près du haut, à l'arrière de l'ensemble du piédestal (fig. 6).

E. Fixation du cordon d'alimentation au socle

- Le ventilateur étant toujours sur son flanc, repérez la rainure destinée au cordon, sous le socle.
- Tirez délicatement le cordon pour le tendre, insérez-le dans la rainure puis immobilisez-le avec la patte de fixation (fig. 7).
- Remettez le ventilateur colonne d'aplomb.

Remarque : Ne faites fonctionner le ventilateur que s'il est parfaitement vertical.

GESTION DU CORDON

Le dispositif de gestion du cordon se trouve sur la face arrière du ventilateur.

Faites une boucle du cordon excédentaire puis insérez les deux parties du cordon dans l'encoche (fig. 8b).

L'encoche maintiendra le cordon afin que la longueur en trop ne traîne pas par terre.

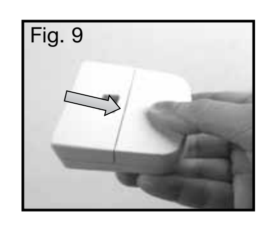

Fig. 8a


Fig. 8b

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

MISE EN PLACE DES PILES DE LA TÉLÉCOMMANDE/ INSTRUCTIONS DE REMPLACEMENT

A. Faites glisser le volet du compartiment des piles dans le sens de la flèche.
B. Placez 2 piles AAA tel que l'indiquent les guides directionnels des rainures (fig. 9). Les piles sont fournies.
C. Faites coulisser le volet du compartiment dans le sens inverse de la flèche jusqu'à ce qu'il s'assujettisse fermement.


Fig. 9

REMARQUE : NE MÉLANGEZ NI DES PILES USAGÉES ET NEUVES NI DES PILES ALCALINES, STANDARD (CARBONE-ZINC) ET RECHARGEABLES (NICKEL-CADMIUM).

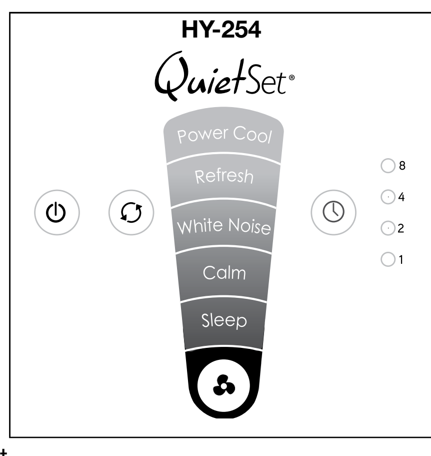
RENSEIGNEZ-VOUS QUANT À L'ÉLIMINATION DES PILES AUPRÈS DES RECYCLEURS DE VOTRE RÉGION.

MODE D'EMPLOI DU VENTILATEUR DE LA SÉRIE HY-254

Marche et arrêt
Pressez la touche d'alimentation (⏻), à gauche du tableau de commande, pour mettre le ventilateur en marche.

Commande de vitesse
Le ventilateur démarre automatiquement au réglage « Sommeil ». Pour augmenter ou réduire la vitesse, pressez la touche de vitesse du ventilateur (✤) à coups répétés.

Oscillation
Pressez la touche d'oscillation (↻) une fois pour activer l'oscillation, une deuxième fois pour la désactiver.



Minuterie
Peut être réglée à 1, 2, 4 ou 8 heures en agissant comme suit :

- 1 heure : pressez la **touche minuterie** (🕓) une fois
- 2 heures : pressez la **touche minuterie** deux fois
- 4 heures : pressez la **touche minuterie** trois fois
- 8 heures : pressez la **touche minuterie** quatre fois

Pressez la touche minuterie une cinquième fois pour mettre la minuterie hors fonction.

EMPLOI DE LA TÉLÉCOMMANDE DE LA SÉRIE HY-254

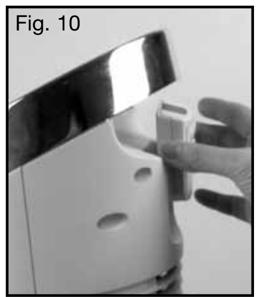


Marche et arrêt
Pressez la **touche d'alimentation** (⏻) une fois pour mettre le ventilateur en marche, une deuxième fois pour l'éteindre.

Commande de vitesse
Le ventilateur démarre automatiquement au réglage « Sommeil ». Pour augmenter ou réduire la vitesse, pressez la **touche de vitesse** du ventilateur (✤) coup sur coup.

Oscillation
Pressez la **touche d'oscillation** (⟳) une fois pour activer l'oscillation, une deuxième fois pour la désactiver.

Rangement de la télécommande
Lorsqu'elle ne sert pas, la télécommande peut être rangée dans le renfoncement, derrière les commandes (fig. 10).


Fig. 10

MODE D'EMPLOI DU VENTILATEUR DE LA SÉRIE HY-280

Marche et arrêt
Pressez la **touche d'alimentation** (⏻), à gauche du tableau de commande, pour mettre le ventilateur en marche.
La température ambiante actuelle s'affiche quand le ventilateur fonctionne.

HY-280
QuietSet®
Power Cool
Cool
Refresh
Relax
White Noise
Calm
Whisper
Sleep
8
4
2
1
77

Commande de vitesse
Le ventilateur démarre automatiquement au réglage « Sommeil ». Pour augmenter ou réduire la vitesse, pressez la **touche de vitesse** du ventilateur (✤) coup sur coup.

Oscillation
Pressez la **touche d'oscillation** (⟳) une fois pour activer l'oscillation, une deuxième fois pour la désactiver.

Minuterie
Peut être réglée à 1, 2, 4 ou 8 heures en agissant comme suit :
- 1 heure : pressez la **touche minuterie** (🕓) une fois
- 2 heures : pressez la **touche minuterie** deux fois
- 4 heures : pressez la **touche minuterie** trois fois
- 8 heures : pressez la **touche minuterie** quatre fois

Pressez la **touche minuterie** une cinquième fois pour mettre la minuterie hors fonction.

MODE D’EMPLOI DU VENTILATEUR DE LA SÉRIE HY-280 (SUITE)

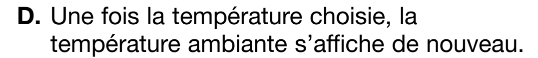
Température

A. Pressez longuement la touche de température pour accéder au mode température.

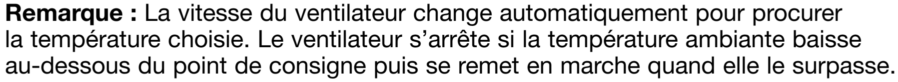
B. La température ambiante actuelle s’affiche pendant 3 secondes puis l’afficheur clignote toutes les secondes. Si vous ne choisissez pas de température, l’appareil revient au mode « vitesse » au bout de 10 secondes.

C. Modifiez la température au besoin à l’aide des touches de température. Appuyer sur la touche élève la température d’un degré alors qu’appuyer sur la touche l’abaisse d’un degré.

**Pour le Canada, la plage de température couvre de 15 à 30 °C.*



D. Une fois la température choisie, la température ambiante s’affiche de nouveau.



Remarque : La vitesse du ventilateur change automatiquement pour procurer la température choisie. Le ventilateur s’arrête si la température ambiante baisse au-dessous du point de consigne puis se remet en marche quand elle le surpasse.

- Appuyer sur la touche d’alimentation, annule toutes les fonctions et le ventilateur S’ÉTEINT. Le réglage de température est aussi annulé.
- Si la touche minuterie est sélectionnée, la température n’est pas affectée. Le degré choisi reste en vigueur et l’affichage de la température ambiante continue. La minuterie est utilisable avec ou sans le mode température.

Remarque : Appuyer sur la touche de vitesse annule le mode température. Si la fonction oscillation est choisie, le mode température n’est pas affecté.

EMPLOI DE LA TÉLÉCOMMANDE DE LA SÉRIE HY-280



Marche et arrêt

Pressez la **touche d’alimentation** (⏻) une fois pour mettre le ventilateur en marche, une deuxième fois pour l’éteindre.

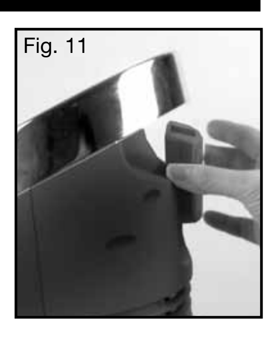
Commande de vitesse

Le ventilateur démarre automatiquement au réglage « Sommeil ». Pour augmenter ou réduire la vitesse, pressez la **touche de vitesse** du ventilateur (✤) coup sur coup.

Oscillation

Pressez la **touche d’oscillation** (⟳) une fois pour activer l’oscillation, une deuxième fois pour la désactiver.

EMPLOI DE LA TÉLÉCOMMANDE DE LA SÉRIE HY-280 (SUITE)


Fig. 11

Accès au mode température à partir de la télécommande.

A. Pressez la touche de température (🌡) une fois et relâchez-la. L'afficheur commencera à clignoter.

B. Pressez la touche « + » ou « - » pour modifier le point de consigne.

Remarque : Une fois le point de consigne sélectionné, la vitesse du ventilateur change automatiquement pour procurer la température désirée. Le ventilateur s'arrête si la température ambiante baisse au-dessous du point de consigne puis se remet en marche quand elle le surpasse.

Rangement de la télécommande

Lorsqu'elle ne sert pas, la télécommande peut être rangée dans le renfoncement, derrière les commandes (fig. 11).

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN DESTINÉES À L'UTILISATEUR

ENTRETIEN ET RANGEMENT

- Assurez-vous que le ventilateur soit éteint et débranché.
- Essuyez délicatement les surfaces extérieures avec un linge doux.
- Dépoussiérez entre les grilles et l'hélice avec un nettoie-pipe, un plumeau flexible, un aspirateur ou de l'air comprimé.
- Nettoyez la grille arrière avec un linge doux sec.
- N'immergez JAMAIS le ventilateur et veillez à ce qu'il ne dégoutte pas d'eau dans le logement du moteur.
- N'employez PAS d'essence, de diluant ou d'autres produits chimiques pour le nettoyage.
- Vous pouvez ranger le ventilateur sans le démonter ; couvrez-le afin qu'il ne s'empoussière pas. Rangez-le dans un endroit frais et sec.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Envoyez vos questions ou commentaires à :

Kaz USA, Inc.
Consumer Relations Dept.
250 Turnpike Road
Southborough, MA 01772, États-Unis

Appelez sans frais au **1-800-477-0457**
Courriellez : **consumerrelations@kaz.com**
Ou visitez notre site Web au : **www.kaz.com**

Veuillez préciser le numéro de modèle.

REMARQUE : EN CAS DE PROBLÈME, COMMUNIQUEZ D'ABORD AVEC LE SERVICE À LA CLIENTÈLE OU CONSULTEZ LA GARANTIE. NE RETOURNEZ PAS L'APPAREIL AU LIEU D'ACHAT. N'ESSAYEZ PAS D'OUVRIR LE LOGEMENT DU MOTEUR VOUS-MÊME, SOUS PEINE DE RISQUER L'ANNULATION DE LA GARANTIE, L'ENDOMMAGEMENT DU VENTILATEUR OU DES BLESSURES CORPORELLES.

Prière de lire toutes les instructions avant de tenter d'utiliser ce produit.

A. Cette garantie limitée de 1 an s'applique à la réparation ou au remplacement d'un produit comportant un vice de matière ou de main-d'œuvre. Cette garantie ne s'applique pas aux dégâts découlant d'un usage commercial, abusif ou déraisonnable, ni aux dégâts supplémentaires. Les défaillances résultant de l'usure normale ne sont pas considérées comme des vices de fabrication en vertu de la présente garantie. **KAZ USA, INC. N'EST NULLEMENT RESPONSABLE DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS, QUELS QU'ILS SOIENT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE RELATIVE À CE PRODUIT A LA MÊME DURÉE LIMITÉE QUE LA PRÉSENTE GARANTIE.**
Certaines régions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects, ni les limites de durée applicables à une garantie implicite; par conséquent, il est possible que ces limitations ou exclusions ne s'appliquent pas dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits précis, reconnus par la loi. Ces droits diffèrent d'une région à l'autre, et il est possible que vous en ayez d'autres. Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur initial de ce produit, à compter de la date de l'achat initial.

B. À sa discrétion, Kaz USA, Inc. réparera ou remplacera ce produit si l'on constate qu'il comporte un vice de matière ou de main-d'œuvre.

C. Cette garantie ne couvre pas les dommages découlant des tentatives de réparation non autorisées ou de toute utilisation non conforme au présent manuel.

D. Retourner tout produit défectueux à Kaz USA, Inc., accompagné d'une brève description du problème. Inclure une preuve d'achat et un chèque ou un mandat de poste de 10,00 $ US/15,50 $ CAN pour les frais de manutention, d'emballage de retour et d'expédition. Prière d'indiquer nom, adresse et numéro de téléphone durant la journée.

Vous devez payer d'avance les frais d'expédition. Nous vous suggérons de demander une conde confirmation suivi ou de livraison.
Adresser à :

Aux États-Unis :
Kaz USA, Inc.
Attn: Returns Department
4755 Southpoint Drive
Memphis, TN 38118
USA

Au Canada:
Kaz Canada, Inc.
Attn: Returns Department
510 Bronte Street South
Milton (ON) L9T 2X6
CANADA

Veuillez aller au **www.kaz.com** pour faire enregistrer votre produit sous « SUPPORT » puis « Register Product » et recevoir des renseignements quant aux réactualisations et aux nouvelles offres promotionnelles.

Honeywell



QUIETSET[MR] VENTILADOR DE TORRE

Series HY-254
Series HY-280

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR ESTE VENTILADOR

Cuando utilice aparatos electrodomésticos, debe seguir siempre las precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesión a personas, incluyendo el siguiente:

SÓLO PARA MODELOS DE EUA - Este producto utiliza protección contra sobrecarga (fusible). Un fusible quemado indica una situación de sobrecarga o corto circuito. Si el fusible se quema, desconecte el producto del tomacorriente. Reemplace el fusible de acuerdo a las instrucciones de servicio (siga las marcas del producto para una adecuada clasificación del fusible) y revise el producto. Si el fusible de reemplazo se quema, puede haber un corto circuito y el producto debe ser desechado o regresado a una tienda de servicio autorizado para revisión y/o reparación.

1. Utilice este ventilador sólo como se describe en este manual. Otros usos no son recomendados ya que pueden resultar en incendio, descarga eléctrica o lesiones corporales.
2. Este producto está hecho para utilizarse **SÓLO** en el hogar y no para uso comercial, industrial o en el exterior.
3. Para proteger contra descarga eléctrica, no coloque el ventilador en la ventana, sumerja en agua la unidad, el enchufe o el cable o rocíe con líquidos.
4. Este aparato tiene un enchufe polarizado (una pata de la clavija es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga, este enchufe fue pensado para entrar sólo en una dirección en un tomacorriente polarizado. Si la clavija no entra completa en el tomacorriente, voltéelo, si aun así no entra, contacte a un electricista calificado. NO intente vencer esta característica de seguridad.
5. Es necesaria supervisión directa cuando este aparato sea utilizado por o cerca de niños.
6. APAGUE y desconecte el ventilador del tomacorriente cuando no esté en uso, cuando lo mueva de un lugar a otro y cuando lo limpie.
7. Para desconectar el ventilador, primero APAGUE la unidad, tome el enchufe y retírelo del tomacorriente. Nunca jale el enchufe por el cable.
8. No opere el ventilador en presencia de humos explosivos y/o inflamables.
9. No coloque el ventilador o cualquiera de las partes cerca de flama directa, aparatos de cocina o de calefacción.
10. No opere este ventilador con el cable o el enchufe dañado o si el producto no funciona correctamente, se ha caído o dañado en cualquier manera (vea la garantía).
11. Evite el contacto con las partes móviles del ventilador.
12. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede ser peligroso.
13. Coloque el ventilador en una superficie seca y plana.

14. No cuelgue ni monte el ventilador en la pared o el techo.
15. No opere si la cubierta del ventilador está dañada.
16. Un falso contacto entre un tomacorriente CA (enchufe empotrado) y el enchufe puede causar sobrecalentamiento y deformación en el enchufe. Contacte a un eléctrico calificado para reemplazar el tomacorriente flojo o desgastado.
17. No opere ningún ventilador con el cable o enchufe dañados. Deseche cualquier ventilador dañado, regréselo a la tienda donde fue comprado, o solicite una autorización de devolución y regrese a Kaz USA, Inc. para revisión y/o reparación.
18. No pase el cable del ventilador debajo de alfombras. No cubra el cable con tapetes, alfombrillas o cubiertas similares. No pase el cable por debajo de muebles o electrodomésticos. Acomode el cable lejos de las áreas de tráfico y donde no pueda causar tropiezos.

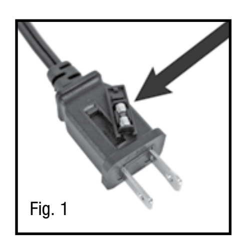
ADVERTENCIA: Para Reducir el Riesgo de Incendio o Descarga Eléctrica, No Utilice Este Ventilador Con Ningún Dispositivo de Control de Velocidad de Estado Sólido, con excepción del que se suministra.

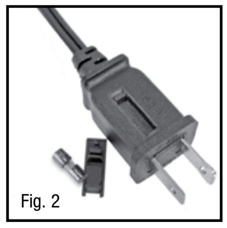
ENCHUFE CON FUSIBLE DE SEGURIDAD - SÓLO PARA EE.UU.

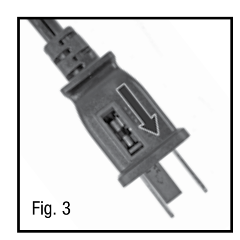
Este ventilador cuenta con un enchufe con fusible de seguridad el cual está diseñado para cortar la corriente eléctrica del ventilador si ocurre una falla eléctrica. Por favor vea en la parte de abajo para mayor información de cómo utilizar propiamente su ventilador y cambiar el fusible de seguridad del enchufe, si es necesario.

USUARIO LAS INSTRUCCIONES DE SERVICIO

- Agarre el enchufe y quítelo del tomacorriente u otro dispositivo de conexión. No desconecte jalando del cable.
- Si su ventilador pierde potencia y sospecha que el fusible de su ventilador se ha fundido, debe primero retirar el sujetador del fusible de repuesto adjunto al cable de corriente (Fig. 1). Retire el fusible de repuesto del sujetador de plástico y déjelo a un lado (Fig. 2).
- Puede accesar a el fusible fundido abriendo la puerta que se encuentra en la parte lateral del enchufe. Deslice la puerta hacia afuera hasta que el fusible fundido esté completamente visible (Fig. 3).
- Quite cuidadosamente el fusible fundido y encaje a presión el fusible de reemplazo en su lugar. Riesgo de incendio. Sustituya el fusible sólo con un fusible de 2.5 A, 125 V~ (proporcionado con el producto). Cierre completamente la puerta del fusible deslizándola nuevamente hacia su lugar. Deseche el fusible fundido. El enchufe debe ahora estar listo para uso normal.
- Riesgo de incendio. No sustituya el enchufe adjunto. Contiene un dispositivo de seguridad (fusible) que no debe eliminarse. Deseche el producto si el enchufe adjunto está dañado.
- Si necesita mayor informes de cómo o cuándo debe cambiar el fusible de seguridad de su enchufe, por favor contacte al Departamento de Servicio al Consumidor de Kaz visitando nuestro sitio web en www.kaz.com o pueden llamar al 1-800-477-0457.

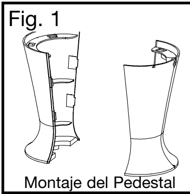

Fig. 1


Fig. 2


Fig. 3

A. Montaje del Pedestal

- Alinée el ensamble del pedestal izquierdo y del derecho y encájelos juntos con firmeza (Fig. 1).


Fig. 1
Montaje del Pedestal

B. Montaje de la Base

- Alinee las dos partes de la base circular y encájelas a presión empujando suavemente las 4 protuberancias (Fig. 2, Pieza A) dentro de los círculos adyacentes de la pieza de conexión (Fig. 2, Pieza B).

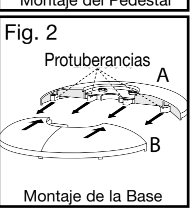


Fig. 2
Montaje de la Base

C. Sujeción del Pedestal a la Base

- Alinee los 3 agujeros de los tornillos en la parte inferior del pedestal con los 3 agujeros en la base de forma que el sujetador del cable eléctrico esté en la parte posterior de la unidad (Fig. 3).
- Asegure el montaje de la base al pedestal introduciendo y apretando los 3 tornillos en los 3 agujeros ubicados en la parte inferior de la base (Fig. 4).

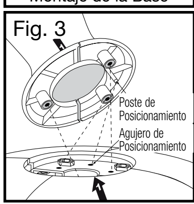
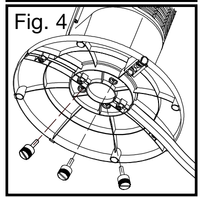
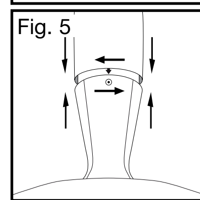


Fig. 3


Fig. 4

D. Sujeción del Ventilador de Torre al Pedestal

- Cuidadosamente ponga el ventilador de lado y colóquelo sobre una mesa. Acomode el cable eléctrico por el centro del pedestal y el ensamble de la base.
- Alinee el pedestal con el ventilador de torre de manera que el agujero del tornillo de cierre en el cuerpo del pedestal esté alineado con la parte posterior del ventilador de torre. Sostenga con firmeza la base y gire el montaje del pedestal hacia la derecha para asegurar el ventilador de torre al ensamble del pedestal (Fig. 5).
- Asegure el pedestal al ventilador de torre introduciendo y apretando 1 tornillo en la abertura ubicada cerca de la parte alta superior del ensamble del pedestal (Fig. 6).


Fig. 5

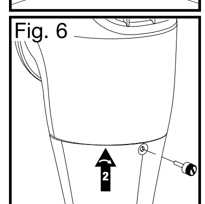
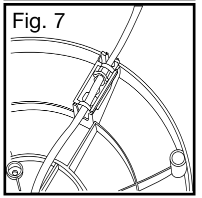


Fig. 6

E. Sujeción del Cable a la Base

- Con el ventilador aún colocado de lado, localice el sujetador de cable en la parte inferior de la base.
- Con cuidado estire el cable para tensarlo, coloque el cable eléctrico en el sujetador y asegure el soporte del cable sobre el cable eléctrico (Fig. 7).
- Vuelva a colocar el ventilador de torre en posición vertical.

Nota: No opere el ventilador de torre a menos que esté en posición vertical apropiada.


Fig. 7

MANEJO DEL CABLE

La característica del manejo del cable está ubicada en la parte posterior del ventilador.

Simplemente doble el exceso de cable, y coloque las dos piezas del cable en la muesca (Fig. 8b).

La muesca sostendrá el cable de manera que el exceso no se arrastre en el suelo.


Fig. 8a


Fig. 8b

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

INSTALACIÓN DE BATERÍAS DEL CONTROL REMOTO/ INSTRUCCIONES DE REEMPLAZO

Fig. 9

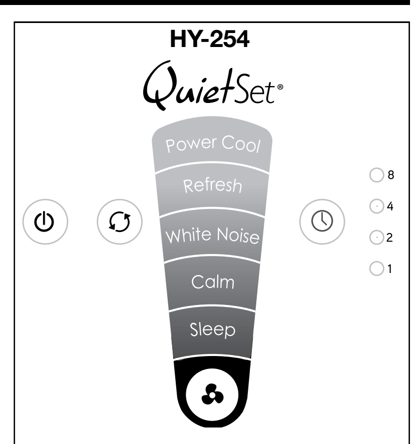
- **A.** Retire la tapa de las baterías deslizándola hacia abajo en la dirección de la flecha.
- **B.** Introduzca 2 baterías AAA en el control remoto siguiendo la guía de acomodo dentro de las ranuras del compartimiento (Fig. 9). Baterías incluidas.
- **C.** Coloque de nuevo la tapa deslizándola hacia arriba en sentido opuesto a la dirección de la flecha hasta que la tapa encaje en su lugar.

NOTA: NO MEZCLE BATERÍAS NUEVAS Y USADAS. NO MEZCLE LAS BATERÍAS ALCALINAS, ESTÁNDAR (CARBÓN-ZINC) O RECARGABLES (NIQUEL-CADMIO). VISITE LOS SITIOS DE RECICLAJE EN SU ÁREA PARA UN DESECHO APROPIADO DE LAS BATERÍAS.

OPERACIÓN DEL VENTILADOR SERIES HY-254

Encendido/Apagado

Para encender el ventilador, presione el **botón de Encendido** (⏻) ubicado en el lado izquierdo del panel de control.



Control de Velocidad

El ventilador se encenderá automáticamente en la velocidad "Dormir" cuando se encienda por primera vez. Para ajustar la velocidad hacia arriba o hacia abajo, presione el **botón de Velocidad** del Ventilador (✤) repetitivamente para aumentar el nivel.

Oscilación

Para activar la característica de Oscilación, presione una vez el **botón de Oscilación** (↻). Presione el **botón de Oscilación** de nuevo para apagar la característica de Oscilación.

Temporizador

Escoja entre los ajustes de 1, 2, 4 u 8 horas realizando la siguiente función:

- 1 hora: Presione una vez el **botón del Temporizador** (🕒).
- 2 horas: Presione dos veces el **botón del Temporizador**.
- 4 horas: Presione tres veces el **botón del Temporizador.**
- 8 horas: Presione cuatro veces el **botón del Temporizador.**

Presione el **botón del Temporizador** cinco veces para apagar esta característica.

OPERACIÓN CONTROL REMOTO SERIES HY-254



Encendido/Apagado

Presione una vez el **botón de Encendido** (⏻)para encender el ventilador. Presione de nuevo el botón de Encendido para apagar el ventilador.

Control de Velocidad

El ventilador se encenderá automáticamente en la velocidad “Dormir” cuando se encienda por primera vez. Para ajustar la velocidad hacia arriba o hacia abajo, presione el **botón de Velocidad** del Ventilador (✤) repetitivamente para aumentar el nivel.

Oscilación

Para activar la característica de Oscilación, presione una vez el **botón de Oscilación** (⟳).
Presione el botón de Oscilación de nuevo para apagar la característica de Oscilación.

Almacenaje del Control Remoto

Cuando no esté en uso, el control remoto puede ser almacenado en el hueco ubicado detrás de los controles (Fig. 10).



Fig. 10

OPERACIÓN DEL VENTILADOR SERIES HY-280

Encendido/Apagado

Para encender el ventilador, presione el **botón de Encendido** (⏻) ubicado en el lado izquierdo del panel de control.
Se mostrará la temperatura actual de la habitación cada vez que se encienda el ventilador.

Control de Velocidad

El ventilador se encenderá automáticamente en la velocidad “Dormir” cuando se encienda por primera vez. Para ajustar la velocidad hacia arriba o hacia abajo, presione el **botón de Velocidad** del Ventilador (✤) repetitivamente para aumentar el nivel.

HY-280
QuietSet®
Power Cool
Cool
Refresh
Relax
White Noise
Calm
Whisper
Sleep
8
4
2
1
77

Oscilación

Para activar la característica de Oscilación, presione una vez el **botón de Oscilación** (⟳).
Presione el **botón de Oscilación** de nuevo para apagar la característica de Oscilación.

Temporizador

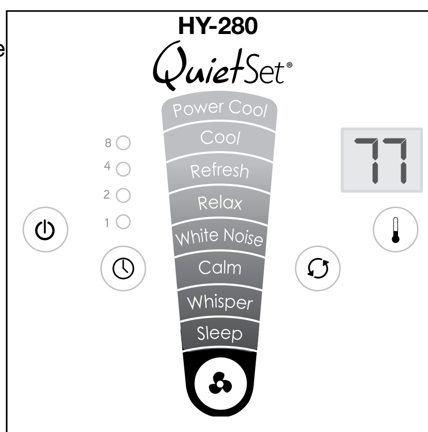
Escoja entre los ajustes de 1, 2, 4 u 8 horas realizando la siguiente función:

- 1 hora: Presione una vez el **botón del Temporizador** (🕓).
- 2 horas: Presione dos veces el **botón del Temporizador.**
- 4 horas: Presione tres veces el **botón del Temporizador**.
- 8 horas: Presione cuatro veces el **botón del Temporizador**.

Presione el **botón del Temporizador** cinco veces para apagar esta característica.

OPERACIÓN DEL VENTILADOR SERIES HY-280 CONTINUACIÓN

Temperatura



A. Presione y mantenga presionado el Botón de Control de Temperatura para entrar al modo de temperatura.

B. La temperatura actual de la habitación se mostrará durante 3 segundos, después la lectura empezará a parpadear en intervalos de 1 segundo. Si la temperatura no fue seleccionada, la unidad regresará al "modo de dormir" después de 10 segundos.

C. Ajuste la temperatura al nivel deseado utilizando los botones de Control de Temperatura. Al presionar el botón aumentará la temperatura en un grado. Al presionar el botón bajará la temperatura en un grado.
**Para Canadá el rango del ciclo de temperatura es de 15°C a 30°C.*

D. Una vez que seleccione la temperatura deseada, el ventilador volverá a mostrar la temperatura ambiente.

Nota: La velocidad del ventilador se ajustará automáticamente para alcanzar la temperatura deseada. El ventilador parará si la temperatura ambiente baja del nivel deseado y se encenderá de nuevo si la temperatura ambiente sobrepasa el nivel deseado.

- Si el usuario pulsa el botón de "Encendido", esto anulará todas las funciones y la unidad se "APAGARÁ". El ajuste de temperatura se borrará.
- Si se selecciona el botón del Temporizador, la temperatura no será afectada. La temperatura escogida se mantendrá activada y la temperatura ambiente se seguirá exhibiendo. El Temporizador funcionará con o sin el Modo de Temperatura.

Nota: Si el usuario pulsa el botón de "velocidad" esto también anulará el modo de temperatura. Si el botón de oscilación es seleccionado, el Modo de Temperatura no será afectado.

OPERACIÓN CONTROL REMOTO SERIES HY-280

Encendido/Apagado



Presione una vez el **botón de Encendido** (⏻) para encender el ventilador. Presione de nuevo el **botón de Encendido** para apagar el ventilador.

Control de Velocidad

El ventilador se encenderá automáticamente en la velocidad "Dormir" cuando se encienda por primera vez. Para ajustar la velocidad hacia arriba o hacia abajo, presione el **botón de Velocidad** del Ventilador (✤) repetitivamente para aumentar el nivel.

Oscilación

Para activar la característica de Oscilación, presione una vez el **botón de Oscilación** (↻). Presione el **botón de Oscilación** de nuevo para apagar la característica de Oscilación.

OPERACIÓN DEL CONTROL REMOTO SERIES HY-280 CONTINUACIÓN

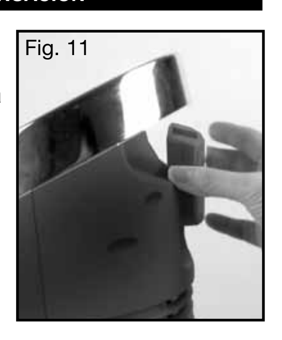
El Modo de Temperatura puede ser accesado a través del control remoto.

A. Presione una vez y suelte el botón de **Modo de Temperatura** (🌡). La pantalla empezará a parpadear.

B. Presione los botones de “+” y “-“ para cambiar la temperatura deseada.

Nota: Una vez que seleccione la temperatura deseada, la velocidad del ventilador se ajustará automáticamente para alcanzar la temperatura deseada. El ventilador se parará si la temperatura ambiente desciende por debajo del nivel deseado y se reiniciará si la temperatura ambiente asciende por encima del nivel deseado.

Fig. 11



Almacenaje del Control Remoto

Cuando no esté en uso, el control remoto puede ser almacenado en el hueco ubicado detrás de los controles (Fig. 11).

USUARIO LAS INSTRUCCIONES DE SERVICIO

LIMPIEZA Y ALMACENAJE

- Asegúrese que el ventilador esté apagado y desconectado.
- Utilice solo un paño suave para limpiar con cuidado las superficies exteriores del ventilador.
- Para limpiar entre las rejillas y el área de las aspas del ventilador, recomendamos usar un limpiador de pipas, sacudidor flexible, aspiradora o aire comprimido para remover con cuidado el polvo.
- Para limpiar las rejillas posteriors utilice un paño suave y seco.
- NO sumerja en agua el ventilador y nunca permita que gotee agua dentro de la cubierta del motor.
- NO utilice gasoline, solvente de pintura u otros químicos para limpiar el ventilador.
- Para almacenar, puede dejar el ventilador ensamblado y cubierto para protegerlo del polvo. Almacene el ventilador en un lugar fresco y seco.

SERVICIO AL CONSUMIDOR

Correos electrónicos, preguntas o comentarios a:

Kaz USA, Inc.
Consumer Relations Dept.
250 Turnpike Road
Southborough, MA 01772

Llame lada gratuita al: **1-800-477-0457**
Correo Electrónico: **consumerrelations@kaz.com**
O visite nuestro sitio web: **www.kaz.com**

Por favor asegúrese de especificar el número de modelo.

NOTA: SI TIENE PROBLEMAS, CONTACTE PRIMERO EL DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS O REVISE SU GARANTIA. NO REGRESE AL LUGAR DE ORIGEN DE COMPRA. NO INTENTE ABRIR EL OTOR USTED MISMO, HACER ESTO PUEDE INVALIDAR SU GARANTIA Y CAUSAR DAÑO AL VENTILADOR O A USTED MISMO.

1 AÑO DE GARANTIA LIMITADA

Primero debe leer todas las instrucciones antes de intentar usar este producto.

A. Esta garantía limitada por 1 año aplica para reparación o reposición del producto contra defecto en materiales o mano de obra. Esta garantía no aplica para daños hechos por uso comercial, abusivo o no razonable o daños adicionales. Defectos que sean resultado del uso y desgaste normal no serán considerados como defecto bajo esta garantía. **KAZ USA, INC. NO SE HACE RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENCIALES DE NINGUNA NATURALEZA. CUALQUIER GARANTIA IMPLICITA DE COMERCIABILIDAD, APTITUD/CAPACIDAD PARA UN PROPOSITO PARTICULAR SOBRE ESTE PRODUCTO ESTA LIMITADA EN DURACION CON LA DURACION DE ESTA GARANTIA.** Algunas jurisdicciones no admiten la exclusión o limitación por daños incidentales o consecuenciales en cuanto a la duración de la garantía implícita, por lo tanto las limitaciones o exclusiones anteriores puedan no aplicar para usted . Esta garantía le brinda derechos legales específicos, y usted también pudiera tener otros derechos, que varían de jurisdicción en jurisdicción. Esta garantía aplica solo para el comprador original de este producto desde la fecha original de la compra.

B. A su consideración, Kaz USA, Inc. reparará o cambiará este producto si encuentra defecto en materiales o de fabricación. Los productos defectuosos deben de regresarse al lugar de compra de acuerdo con las políticas de la tienda. A partir de ese momento, mientras se encentre dentro del período de garantía, el producto defectuoso se debe regresar a Kaz USA, Inc.

C. Esta garantía no cubre daños por intentos de reparación no autorizados, o por cualquier otro uso que no esté de acuerdo con el manual de instrucciones.

D. Regrese el producto defectuoso a Kaz USA, Inc. con una breve descripción del problema. Incluya prueba de compra y un cheque $10 US / 15.50 CAN o money order para cargos por manejo, retorno y envío del paquete. Por favor incluya su nombre, dirección y teléfono de contacto durante el día. Debe de prepagar los cargos de envío. Enviar a:

In U.S.A.:
Kaz USA, Inc.
Attn: Returns Department
4755 Southpoint Drive
Memphis, TN 38118

In Canada:
Kaz Canada, Inc.
Attn: Returns Department
510 Bronte Street South
Milton, ON L9T 2X6

Por favor visite nuestra página **www.kaz.com** y registre su producto bajo Costumer Care Center y reciva información del producto, actualizaciones y nuevas ofertas promocionales.

PN: 31IM254T190